

Notice d'instruction / fiche informative  
**Extincteurs portatifs à poudre type IN PP P1 ABC / IN PP P2 ABC / IN PP P4 ABC**

**1 DEFINITIONS**

Cette marque certifie la conformité de l'appareil à la directive équipement sous pression 2014/68/UE.

Cette marque certifie la conformité à la norme européenne NF EN 3-7+A1 ainsi que les valeurs des caractéristiques certifiées annoncées dans cette fiche.

Cette marque certifie la conformité Marine (concerne uniquement IN PP P2 ABC et IN PP P4 ABC)

Ce sont les feux de matériaux solides.

Ce sont les feux de liquides ou de solides liquéfiés.

Ce sont les feux de gaz.

**2 TYPE DE MATERIEL ET CARACTERISTIQUES CERTIFIEES**

L'ensemble des caractéristiques certifiées est disponible sur le site internet : [www.marque-nf.com/download/produits/FR/NF074.pdf](http://www.marque-nf.com/download/produits/FR/NF074.pdf)  
 Ces appareils sont sous pression permanente

	Quantité de poudre	Il éteint (chaque essai est réalisé dans un laboratoire certifié)		
		Foyer de la classe A	Foyer de la classe B	Foyer de la classe C
IN PP P1 ABC	1 kg ABC type ADEX K	8 A	34 B	C
IN PP P2 ABC	2 kg ABC type GLUTEX	13 A	89 B	C
IN PP P4 ABC	4 kg ABC type GLUTEX	27 A	144 B	C



**Foyer 8 A :** empilement d'environ 47 kg de bûchettes de bois (pin) de longueur 0,8 m qui brûle depuis 8 minutes.

Feux solides: bois, papier, tissu...

**Foyer 13 A :** empilement d'environ 76 kg de bûchettes de bois (pin) de longueur 1,3 m qui brûle depuis 8 minutes.

**Foyer 27 A :** empilement d'environ 158 kg de bûchettes de bois (pin) de longueur 2,7 m qui brûle depuis 8 minutes.



**Foyer 34 B :** environ 22 litres d'Heptane qui brûle depuis 1 minute.

Feux de liquides.

**Foyer 89 B :** environ 59 litres d'heptane qui brûle depuis 1 minute.

**Foyer 144 B :** 96 litres d'Heptane qui brûle depuis 1 minute.



**Foyer C :** une torche de propane liquide d'un diamètre de 7mm sous 6 bars.

Feux de gaz.

**3 DESCRIPTIF DU PRODUIT**

IN PP P1 ABC



IN PP P2 ABC



IN PP P4 ABC



Date de fabrication : voir impression sur le réservoir

1	Goupille de sécurité
2	Scellé
3	Prise de pression
4	Support mural
5	Support transport
6	Diffuseur OU Flexible / Diffuseur
7	Vanne
8	Indicateur de pression avec un orifice de contrôle de mise à zéro de l'aiguille
9	Réservoir

**4 INSTALLATION, CONDITIONS DE STOCKAGE ET CONSERVATION**

Cet extincteur est livré prêt à l'emploi.

Il est conçu pour être installé sur son support dans un endroit accessible en permanence.

Son support doit être fixé solidement. Il est recommandé de ne pas placer la poignée à plus de 1,2 m du sol.

Pour les véhicules, il est recommandé de fixer le support verticalement.

Températures limites d'utilisation -30°C / + 60°C. **Les appareils situés à l'extérieur devront être protégés des intempéries.**

**5 MODE D'EMPLOI**

Extincteurs 1 et 2 kg

1 Dégager l'appareil de son support

2 Tirer la goupille de sécurité

3 Viser la base des flammes

4 Presser la gâchette

Extincteur 4 kg

1 Dégager l'appareil de son support

2 Tirer la goupille de sécurité

3 Viser la base des flammes.

4 Presser la gâchette

## 6 INSTRUCTIONS GENERALES CONCERNANT LA VERIFICATION – MAINTENANCE

Il est recommandé de faire vérifier périodiquement et, au minimum annuellement l'état de l'extincteur.

Vérifier que le scellé de garantie est bien en place et intact.

Si le scellé est brisé : contacter votre agence commerciale qui en assurera la remise en état et répondra à toute demande de renseignement complémentaire.



N'utiliser pour l'entretien ou le rechargement que des pièces de rechange et des produits conformes au modèle certifié.  
Ne jamais dépasser la quantité d'agent extincteur sous peine d'encourir des risques graves lors de la prochaine mise sous pression.  
Ces appareils sont des extincteurs à pression permanente qui ne peuvent pas être rechargés par l'utilisateur.

## 7 LIMITE D'UTILISATION, SECURITE D'EMPLOI ET D'USAGE



Important : l'extincteur que vous venez d'acquérir a pour seule fonction d'éteindre un début d'incendie.

Tout usage différent de celui pour lequel il est prévu expose l'utilisateur à des risques dont la société (fabriquant, vendeur et/ou distributeur)

ne saurait en aucun cas être tenu pour responsable. En particulier, en cas d'utilisation avec des fluides et/ou à des pressions non prévues, il y a des risques dont la société (fabriquant, vendeur et/ou distributeur) ne saurait en aucun cas être tenue pour responsable.

Veillez lire soigneusement ces instructions d'utilisation et informer également d'autres utilisateurs possibles.

Lire les instructions d'utilisation (sérigraphie et pictogramme) avant l'installation / montage et avant la première utilisation.

### Consigne de sécurité

- Utilisable sur installation électrique sous tension inférieure à 1000 V, tenir le diffuseur à plus de 1m.
- Eviter tout contact avec un conducteur électrique.
- Toujours fixer les extincteurs dans les véhicules avec des supports spéciaux de manière à ce qu'ils ne puissent pas être endommagés par des vibrations et mouvements ou même s'enlever du support.
- Ne pas démonter l'appareil, celui-ci est susceptible d'être sous pression ;
- Après une utilisation, **même partielle**, l'extincteur doit être rechargé : contacter votre commercial.
- Ne diriger pas le jet de produit d'extinction sur des personnes (sauf personne en flammes).
- En cas d'extinction de personnes en flammes, respecter une distance minimale de 1 mètre entre la diffusion et la personne.
- Ne pas modifier le réservoir par exemple par soudage ou brassage.
- Ne pas exposer directement aux rayons du soleil.
- Maintenir propre l'extincteur, ne pas utiliser de détergents agressifs, ne nettoyer l'extincteur qu'avec un chiffon humide.
- Ne transmettre l'extincteur à un tiers qu'avec ses instructions de service.
- Ne pas mettre l'extincteur à la portée d'enfants en bas âge.
- N'utiliser la cuve que comme corps d'extincteur.
- Remettre les extincteurs en fin de vie à une société compétente pour la récupération de ces déchets.
- La vérification et la maintenance ne doivent être réalisées que par des personnes compétentes.

## 8 CARACTERISTIQUES TECHNIQUES DE CONCEPTION DES PIECES SOUMISES A LA PRESSION

Pression maximale admissible (PS): 18,5 bar.

## 9 PRECAUTIONS GENERALES DE SECURITE ET CONDITIONS DE MANIPULATION ET ELIMINATION DE L'AGENT EXTINCTEUR

Précautions individuelles	Porter un masque de protection respiratoire type P2, ainsi que des lunettes de sécurité et des gants appropriés
Précautions pour l'environnement	Eviter le rejet dans le milieu aquatique.

### Méthodes de nettoyage

Récupération	Aspirer la matière déversée. Les aspirateurs utilisés dans ce cadre doivent être équipés de filtres HEPA.
Nettoyage / décontamination	Laver le reliquat non récupérable à grande eau.
Elimination	Remettre les produits récupérés à un éliminateur agréé.



Pour ces opérations, il est recommandé de faire appel à un personnel compétent.

## 10 INFORMATION SUR LA CONDUITE A TENIR EN CAS DE CONTACT ACCIDENTEL AVEC L'AGENT EXTINCTEUR.

Ne pas consommer d'aliments qui auraient pu être mis en contact avec l'agent extincteur.

### Premiers secours

Après contact avec la peau	Laver la zone avec de l'eau et du savon. Consulter un médecin si une irritation se développe ou persiste.
Après contact avec les yeux	Ne pas se frotter les yeux. Rincer avec soin à l'eau. Si une irritation se produit, obtenir une assistance médicale
En cas d'ingestion	Rincer soigneusement la bouche avec de l'eau et donner beaucoup d'eau ou de lait à boire aux personnes conscientes. Consulter un médecin en cas de symptômes.
En cas d'inhalation	Les poussières irritent l'appareil respiratoire et peuvent entraîner la toux et des troubles respiratoires. En cas de symptômes, sortir au grand air. Obtenir des soins médicaux si les symptômes persistent.

Pour plus d'informations, consulter la fiche de données de sécurité disponible sur [www.chubbf.com](http://www.chubbf.com)

## 11 INFORMATIONS QUALITES

Voir les conditions générales de vente pour l'application de la garantie.

Le système qualité de notre usine de production est certifié ISO 9001.



La marque **NF** appliquée aux extincteurs, c'est l'assurance d'une qualité constante vérifiée par tierce partie s'appuyant sur un réseau de compétences de professionnels.

Par ses contrôles rigoureux et exhaustifs (Système de Management de la Qualité du titulaire, contrôle des productions, audits et essais de surveillance...) elle apporte à l'utilisateur final toutes les garanties de conformité des produits certifiés.

La marque NF - EXTINCTEURS atteste la conformité du produit au référentiel de certification NF 074.

Pour qu'un extincteur puisse, dans le temps, assurer sa pleine efficacité, il faut qu'il soit installé correctement, vérifié et entretenu périodiquement. Il doit être maintenu en bon état de fonctionnement conformément aux normes et règles techniques en vigueur.

Organisme Certificateur de la marque NF :  
AFNOR Certification

11, rue Francis de Pressensé  
93571 La Plaine Saint-Denis Cedex  
Téléphone : +33 (0)1.41.62.80.00  
Télécopie : +33 (0)1.49.17.90.00

Sites Internet : <http://www.afnor.org> et  
<http://www.marque-nf.com>  
Email : [certification@afnor.org](mailto:certification@afnor.org)